



GRAND PATELLI
memorable LEMNOS

HOTEL
DIRECTORY
Facilities & Services

Με μεγάλη μας χαρά σας καλωσορίζουμε στο ξενοδοχείο Grand Patelli. Αυτός ο κατάλογος έχει δημιουργηθεί για να σας παρέχει μια λεπτομερή εικόνα για όλες τις διαθέσιμες εγκαταστάσεις και υπηρεσίες μας. Εάν έχετε κάποια απορία ή αίτημα παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με ένα από τα μέλη της ομάδας μας. Σας ευχόμαστε μια ευχάριστη διαμονή μαζί μας και να απολαύσετε την παραμονή σας στο νησί της Λήμνου!

We are delighted to welcome you to the Grand Patelli Hotel. This hotel directory gives you a thorough insight about all our facilities and services available. If you have an additional question or request please contact one of our team members. We wish you a pleasant stay and enjoy your time on Lemnos Island!



GRAND PATELLI

memorable LEMNOS

Πολιτική Covid-19 / Policy Covid-19

Βασική μας προτεραιότητα είναι η υγεία, η ασφάλεια και η ευημερία σας κατά την διαμονή σας μαζί μας. Η ομάδα μας είναι εκπαιδευμένη σχετικά με τον εξελισσόμενο παγκόσμιο αντίκτυπο της πανδημίας του νέου κοροναϊού (Covid-19) και δίνει ιδιαίτερη προσοχή στις συστάσεις του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας καθώς και στις Ευρωπαϊκές και Εθνικές νομικές απαιτήσεις.

Our number one priority is your health, safety and well-being during your stay with us. Our team has been monitoring and trained on the evolving global impact of the novel coronavirus(COVID 19) pandemic and are paying close attention to the recommendations of the World Health Organisation as well as the European and National legal requirements.

Υποδοχή / Reception

Καθημερινά επί 24 ώρες η ομάδα της υποδοχής είναι στη διάθεση σας για οποιαδήποτε πληροφορία ή βοήθεια χρειαστείτε. Καλείτε απλά το 600 από το δωμάτιό σας.

Should you need assistance with a hotel related issue, a professional task or even our concierge services please dial 600 at any time 24/7.

Άφιξη & αναχώρηση / Check IN & OUT

Επίσημη ώρα άφιξης στο ξενοδοχείο είναι από τις 15:00μμ έως 00.00πμ. Σε περίπτωση που η άφιξή σας θα πραγματοποιηθεί νωρίτερα ή αργότερα του συγκεκριμένου ωραρίου, θα πρέπει να ενημερωθεί η ρεσεψιόν ή το τμήμα κρατήσεων τουλάχιστον 1 ημέρα πριν την άφιξη. Ώρα αναχώρησης ορίζεται η 11:00πμ. Σε περίπτωση που χρειαστείτε να παρατείνεται το ωράριο του check out μπορείτε

να επικοινωνήσετε με τη ρεσεψιόν μια ημέρα νωρίτερα από την αναχώρησή σας. Οι αναχωρήσεις πέραν από του συγκεκριμένου ωραρίου γίνονται κατόπιν διαθεσιμότητας και υπάρχουν περιπτώσεις επιπλέον χρέωσης.

Official check-in time is between 15:00pm to 00.00am. In any occasion your arrival should be earlier or later than the mentioned time limit, please inform reception or reservation department at least one day prior to your arrival. Check-out time is at 11:00am. Please call the front office should you require an extension, late check out is subject to room availability and a surcharge may apply.

Αποσκευές / Luggage Service

Παρακαλούμε ενημερώστε μας αν χρειάζεστε οποιαδήποτε βοήθεια με τις αποσκευές σας.

Please contact the front office at any time in case you need any assistance with your luggage.

Αφύπνιση / Wake-up Call Service

Παρακαλούμε καλέστε μας για να κανονίσουμε την αφύπνισή σας οποιαδήποτε ώρα.

Please call the front office to arrange your wake-up call.

Δεκτές Πιστωτικές Κάρτες / Credit Cards

Σας ενημερώνουμε ότι το ξενοδοχείο δέχεται τις πιστωτικές κάρτες Visa και MasterCard.

If you wish to pay your hotel bill using your credit card, please be informed that the hotel accepts Visa and MasterCard.

Ό,τι χρειάζεστε... / Upon Request

- Έξτρα είδη υγιεινής / *Extra Toiletries*
- Κλινοσκεπάσματα / *Duvets*
- Πρόσθετες κρεμάστρες ρούχων / *Additional hangers*
- Είδη ραπτικής / *Sewing kit*
- Οδοντόκρεμα-οδοντόβουρτσα / *Toothbrush and toothpaste*
- Σετ ξυρίσματος / *Disposable shaving kit*
- Ζυγαριά / *Bathroom scale*
- Μπουρνούζι / *Bathrobe*
- Πετσέτες Πισίνας / *Pool towels*
- Σίδερο,σιδερόστρα / *Iron & ironing board*
- Μενού Μαξιλαριών / *Pillows Menu*

Πολιτική Καπνίσματος / Smoking policy

Για την ασφάλεια και την άνεση όλων, το κάπνισμα απαγορεύεται σε όλους τους κλειστούς χώρους του ξενοδοχείου.

For the safety and comfort of all our guests, SMOKING is permitted only in open areas.

Ενοικίαση Αυτοκινήτου / Car Rental

Παρακαλώ επικοινωνήστε με την ρεσεψιόν για περισσότερες πληροφορίες.

Please contact reception for further information.

Χώρος Στάθμευσης / Parking

Οι επισκέπτες του ξενοδοχείου μπορούν να σταθμεύουν δωρεάν στο ιδιωτικό πάρκινγκ μπροστά από το ξενοδοχείο.

* Το ξενοδοχείο Grand Patelli δεν φέρει καμιά ευθύνη σε περίπτωση φθοράς ή κλοπής οχήματος κατά την περίοδο στάθμευσης. Ο χώρος του πάρκινγκ δεν φυλάσσεται.

** Η υπηρεσία παρκαδόρου δεν είναι διαθέσιμη.

Hotel guests can use the private parking in front of the hotel premises free of charge.

** Cars are parked at owner's risk and the proprietor (Grand Patelli Hotel) assumes no responsibility for loss or damage to cars or its contents. The parking area is not guarded.*

*** Valet parking is not available.*

Ταξί / Taxi Service

Παρακαλούμε καλέστε την υποδοχή τουλάχιστον 30 λεπτά νωρίτερα για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας.

Please contact the front office at least 30 minutes before.

Κατοικίδια / Pets

Τα κατοικίδια ζώα δεν επιτρέπονται στο ξενοδοχείο καθώς δεν υπάρχει ενδεδειγμένος χώρος για την παραμονή τους.

Pets are not allowed at the hotel, because there is no available suitable location for their stay.

Ίντερνετ / Internet

Σε όλους τους χώρους του ξενοδοχείου και τα δωμάτια προσφέρεται δωρεάν πρόσβαση στο διαδίκτυο.

Wi-Fi internet access is available and complimentary throughout the premises.

Κέντρο Επιχειρηματικότητας / *Business Center*

Στο ξενοδοχείο διατίθεται χώρος εργασίας (business center) όπου περιλαμβάνει υπολογιστή laptop, εκτυπωτή, οθόνη LCD 43" SMART TV, απεριόριστη πρόσβαση στο διαδύκτιο, στεσιον καφέ και mini bar. Η παραπάνω υπηρεσία παρέχεται κατόπιν διαθεσιμότητας, με χρέωση 20€/ώρα, 50€/4ωρο, 70€/ημέρα.

The Hotel provides a business room which consists of a laptop, a printer, a LCD 43" SMART TV, free internet access, a coffee station and a mini bar with an additional cost 20€/hour, 50€/4hours, 70€/day.

Χώρος αποσκευών / *Luggage Room*

Υπάρχει ειδικά διαμορφωμένος χώρος στον ισόγειο χώρο της Reception ,όπου μπορείτε να αφήσετε τις αποσκευές σας .

There is special modified room at the ground floor at the reception back office for storing your luggage.

Απολεσθέντα / *Lost & Found*

Σας παρακαλούμε για τη δική σας εξυπηρέτηση να αναφέρετε το ταχύτερο δυνατό τυχόν απολεσθέντα αντικείμενα στην Υποδοχή, ώστε όταν βρεθούν να παραδοθούν άμεσα είτε στο δωμάτιό σας είτε στην διεύθυνση που θα μας υποδείξετε.

For your better convenience you are kindly requested to report to the loss of your personal belongings at the reception as soon as possible, so if they are found to be delivered to your room or at the address you will provide us with.

Γυμναστήριο / *Fitness Room*

Το Grand Patelli hotel διαθέτει ένα πλήρως εξοπλισμένο γυμναστήριο για τους επισκέπτες του. Στο χώρο του γυμναστηρίου διατίθενται πετσέτες προς διευκόλυνσή σας.

Our hotel provides a fitness room for our guests which is always available and provides our guests with fresh towels for their use.

Ανελκυστήρες / *Lift*

Το ξενοδοχείο διαθέτει 2 ανελκυστήρες οι οποίοι συνδέουν το ισόγειο με τους υπόλοιπους ορόφους. Παρακαλούμε όπως συμμορφώνεστε πάντα με τα όρια πληρότητας και βάρους. Για λόγους ασφαλείας, μην αφήνεται παιδιά κάτω των 12 ετών ασυνόδευτα να χρησιμοποιούν τους ανελκυστήρες.

The hotel has two (2) elevators which connect the ground floor with the rest of the other floors. We ask you to respect the weight and capacity limitations for your own safety. For safety reasons also, please do not allow children under 12 years of age to use the elevator without adult supervision.

Διαχείριση Παραπόνων / *Guest Complaints*

Το ξενοδοχείο παρέχει ένα ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης παραπόνων. Παρακαλώ επικοινωνείτε με την υποδοχή.

The hotel provides its guests with an integrated complaint system. Please contact reception.

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ & BARS / RESTAURANT & BARS



KIPOS BREAKFAST & MORE

Πρωινό / *Breakfast*

Το πρωινό σερβίρεται καθημερινά από τις 07.00-10.30 στο εστιατόριο KIPOS BREAKFAST & MORE στο ισόγειο.

Διατίθεται υπηρεσία Room Service πρωινού κατόπιν αιτήματος με 6.00€ έξτρα χρέωση. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να ενεργοποιήσετε την συγκεκριμένη υπηρεσία, παρακαλώ επικοινωνήστε με την υποδοχή μέχρι τις 08.00μμ το προηγούμενο βράδυ.

Breakfast is served daily from 07.00am until 10.30am.

Breakfast Room Service is also available upon request with a small surcharge of 6.00€. If you wish to activate this service, please contact the reception desk until 08.00pm the night before.

Πρωινό γεύμα νωρίς / *Early breakfast*

Αν χρειαστείτε την υπηρεσία πρωινού νωρίτερα από τις 07.00π.μ. εναλλακτικά παρέχεται πρωινό σε πακέτο ή continental πρωινό κατόπιν συνεννόησης με την υποδοχή. Και για τις 2 περιπτώσεις χρειάζεται ενημέρωση μας τουλάχιστον μία ημέρα πριν.

If you wish to have your breakfast earlier than 07.00am, we can arrange either for a breakfast box or a continental breakfast at KIPOS restaurant. Both services need to be arranged at least one day before.

Room Service

Παρέχεται καθημερινά από τις 09.00μμ-21.00μμ.
Daily available either at 09.00pm-21.00am.



180° ROOFTOP POOL BAR

Το rooftop pool bar παραμένει ανοιχτό κατά τους καλοκαιρινούς μήνες και λειτουργεί καθημερινά από τις 10.00πμ-01.00μμ.

Η πισίνα στο roof garden είναι καθημερινά ανοιχτή από τις 10.00πμ - 06.00μμ. Τα παιδιά κάτω των 12 ετών πρέπει να είναι πάντα υπό την επίβλεψη κηδεμόνα. Απαγορεύονται οι βουτιές.

The rooftop pool bar is open daily during the summer period between 10.00am-01.00pm.

The swimming pool at the rooftop pool bar area is daily open from 10.00am to 06.00pm. Children under 12 years of age should not be left unattended. Diving is prohibited.

Snack Menu

Είναι διαθέσιμο καθημερινά στο χώρο του 180° ROOFTOP BAR από τις 10.30πμ μέχρι τις 10.30μμ

Is daily available at the 180° ROOFTOP BAR from 10.30am to 10.30pm

NICK'S LOUNGE & WINE BAR

Το NICK'S LOUNGE & WINE μπαρ στο lobby του ξενοδοχείου κατά τους καλοκαιρινούς μήνες λειτουργεί καθημερινά από τις 09.00πμ με 05.00μμ ενώ το χειμώνα από τις 09.00πμ έως 01.00πμ.

The NICK'S LOUNGE & WINE BAR operating hours during summer are from 09.00am-05.00pm and during winter from 09.00am to 01.00am.

Τροφικές Ιδιαιτερότητες & αλλεργίες *Food Allergies & Dietary Requirements*

Η ομάδα της κουζίνας μας θα χαρεί να σας εξυπηρετήσει σε οποιαδήποτε ιδιαιτερότητα μπορεί να υπάρχει σχετικά με το φαγητό ή ακόμα και να σας συμβουλέψει για τρόφιμα που θα πρέπει να αποφύγετε λόγω αλλεργιών.

Our chefs are available at any time to meet your dietary needs and to advise you on foods you should avoid due to allergies. Please inform us.

Room Facilities

- Αυτόνομος κλιματισμός / *Autonomous Air-conditioning*
- LCD smart Satellite TV
- High Speed Internet Access
- Υπηρεσία Αφύπνισης / *Wake-up call service*

- Mini Bar
- Γραφείο / *Large Desk*
- Χρηματοκιβώτιο / *Room Safe*
- Σεσουάρ / *Hair Dryer*
- Καθρεφτάκι μακιγιάζ / *Bathroom magnifying mirror*
- Καλλυντικά μπάνιου / *Bath Cosmetics*
- Βραστήρας Νερού / *Kettle*
- Σετ Καφέ / *Coffee set*
- Παντόφλες επισκέπτη / *Guest's slippers*
- Θερμομονωτικά κουφώματα με διπλά τζάμια στα παράθυρα / *Thermal insulated double glass windows*

Τηλέφωνα / *Communications*

Τηλεφωνική Γραμμή Δωματίου: Πληκτρολογήστε απευθείας τον αριθμό δωματίου που επιθυμείτε να μιλήσετε.

Εξωτερική τηλεφωνική γραμμή: Πληκτρολογήστε το 9 και μετά τον αριθμό που επιθυμείτε να καλέσετε

Room Lines: Directly dial the number of the room you want to contact.

External Lines: Dial 9 and then the number you want to contact.

Καθαριότητα Δωματίου / *Housekeeping Service*

Καθημερινά τα δωμάτια καθαρίζονται από τις 08:00 έως τις 15:00 . Τα σεντόνια αλλάζονται μέρα παρά μέρα και καθημερινά οι πετσέτες εφόσον ζητηθεί .

The rooms are daily cleaned from 08:00am until 03:00pm. Bed Linens are changed every 2 days and towels daily upon your request.

Μίνι μπαρ / *Mini Bar*

Το μίνι μπαρ αναπληρώνεται καθημερινά, όλη η κατανάλωση θα χρεωθεί στο δωμάτιο σας.

We replace contents of the mini bar daily. Consumption will be charged to your room.

Θυρίδα ασφαλείας / *Safety Box*

Για την δική σας ασφάλεια συνιστούμε ανεπιφύλακτα, να τοποθετείται όλα τα τιμαλφή σας και ταξιδιωτικά έγγραφα στο χρηματοκιβώτιο που υπάρχει στο δωμάτιο σας και σας παρέχεται χωρίς έξτρα χρέωση. Προσοχή η διεύθυνση του ξενοδοχείου δεν φέρει καμία ευθύνη για την απώλεια προσωπικών αντικειμένων από τα δωμάτια .

For your own peace of mind, we strongly recommend that you lock all your valuables, travel documents, etc..., in the safe. Safe deposit boxes are installed in your rooms and can be used free of charge. Attention: The Hotel Management takes no responsibility for the loss of any item from the rooms.

Ηλεκτρική Παροχή / *Electric Voltage*

Η ισχύς της ηλεκτρικής παροχής του ξενοδοχείου είναι 220 Volts.

Μην χρησιμοποιείται συσκευές 120 Volt χωρίς μετασχηματιστή .

The voltage in the hotel is 220 Volts.

Do not use 120Volt appliances without an adaptor.

Δωμάτιο Διημέρευσης / *Day Use Room*

Παρέχεται με επιπλέον χρέωση και αναλόγως διαθεσιμότητας ενώ απαιτείται και η ενημέρωση 24h πριν την προγραμματισμένη αναχώρηση.

Day Use option is available upon availability with an extra charge and a 24h prior notice of departure date.

Καθαριστήριο / *Laundry cleaning service*

Θα βρείτε την λίστα καθαριστηρίου στη ντουλάπα του δωματίου σας, τα παραδίδετε στο προσωπικό καθαριότητας δωματίων. Η παράδοση γίνεται εντός 48 ωρών.

You will find the laundry list inside the wardrobe. Please give it to your housekeeper. All orders will be returned within 48 hours.

Αναβάθμιση δωματίου / *Room Upgrade*

Εάν επιθυμείτε αλλαγή της κράτησής σας σε αναβαθμισμένο τύπο δωματίου είμαστε στη διάθεσή σας να σας εξυπηρετήσουμε. Παρακαλώ απευθυνθείτε στην Υποδοχή για διαθεσιμότητα και για ενημέρωση της έξτρα χρέωσης.

If you wish to make a change to your reservation such as a room upgrade, we will be happy to assist. Please contact the reception for availability and upgrade costs.

Παιδικό κρεβάτι - κούνια / *Baby Cot*

Παρακαλούμε ενημερώστε μας όσο το δυνατόν νωρίτερα αν χρειάζεστε παρκοκρέβατο για το μωρό σας.

Please inform us if a baby cot will be needed at the earliest convenience free of charge.

Σεβασμός στο περιβάλλον / *Environmental Care*

Βοηθήστε μας να προστατέψουμε το περιβάλλον και να διατηρήσουμε τις πηγές νερού στον πλανήτη μας. Εάν θέλετε να επαναχρησιμοποιήσετε τις πετσέτες σας, απλώς κρεμάστε τις μέσα στο μπάνιο.

Εάν επιθυμείτε να αλλάξουμε τις πετσέτες σας, απλώς αφήστε τις στο πάτωμα του μπάνιου.

Χρησιμοποιείτε τον κλιματισμό με σύνεση. Για την αποφυγή της σπατάλης ενέργειας, το κλιματιστικό σταματά να λειτουργεί αυτόματα εάν ανοίξετε το παράθυρό σας.

Help us protect the environment and conserve the scarce water resources on our planet. If you want to re-use your towels , just hung them in the bathroom.

If you would like fresh towels we will gladly replace them, just leave them on the bathroom floor.

Use your air conditioning wisely. To avoid energy waste, the air conditioner stops working automatically if you open the balcony window.



GRAND PATELLI

www.grandpatelli.com